

Case Number:
Số Vụ Việc:

Your name: _____

Tên của quý vị: _____

State of Tennessee Tiểu Bang Tennessee	Court (Must Be Completed) Tòa Án (Phải Được Hoàn Thành)	County (Must Be Completed) Quận (Phải Được Hoàn Thành)
---	--	---

ATTACHMENT TO
ORDER TRANSFERRING WIRELESS PHONE ACCOUNT
TÀI LIỆU ĐÍNH KÈM VỚI
LỆNH CHUYỂN GIAO TÀI KHOẢN ĐIỆN THOẠI KHÔNG DÂY

Confidential Information
Thông Tin Bảo Mật

DO NOT FILE THIS FORM IN THE COURT FILE
KHÔNG NỘP BIỂU MẪU NÀY TRONG HỒ SƠ TÒA ÁN

ATTENTION PROTECTED PERSON: This form should not be filed in the court file.
LƯU Ý DÀNH CHO NGƯỜI ĐƯỢC BẢO VỆ: Không cần nộp biểu mẫu này trong hồ sơ tòa án.

If the judge ordered that a transfer of a wireless phone account from the restrained person's name into your name, then:
Nếu thẩm phán đã chỉ thị rằng cần chuyển giao tài khoản điện thoại không dây từ tên của một người bị giới hạn sang tên của quý vị, lúc đó:

- a) **Complete this form**
Hoàn thành biểu mẫu này
- b) **Send this form and a copy of the Order Transferring Wireless Phone Account to the wireless service provider (service provider).**
Gửi biểu mẫu này và một bản sao của Lệnh Chuyển Giao Tài Khoản Điện Thoại Không Dây cho nhà cung cấp dịch vụ không dây (nhà cung cấp dịch vụ).

To be completed by Protected Person:
Phải do Người Được Bảo Vệ điền đầy đủ thông tin:

- ① The service provider is (name of company): _____
Nhà cung cấp dịch vụ (tên công ty): _____
- ② The current account holder (name of restrained person): _____
Người đứng tên tài khoản hiện tại (tên của người bị giới hạn): _____
- ③ The new account holder (your name): _____
Người đứng tên tài khoản mới (tên của quý vị): _____

Your contact information (Only the service provider will use this information to contact you to set up your account):
Thông tin liên lạc của quý vị (Chỉ có nhà cung cấp dịch vụ dùng thông tin này để liên lạc với quý vị nhằm thiết lập tài khoản cho quý vị):

- a. The best phone number to reach you at is *(make sure it is not the phone number of the restrained person or a number on his/her account)*:
Số điện thoại tốt nhất để liên hệ với quý vị là *(đảm bảo đây không phải là số điện thoại của người bị giới hạn hoặc số điện thoại do người đó đứng tên tài khoản)*:
-
- b. Another phone number to reach you at is *(make sure it is not the phone number of the restrained person or a number on his/her account)*:
Một số điện thoại khác để liên hệ với quý vị là *(đảm bảo đây không phải là số điện thoại của người bị giới hạn hoặc số điện thoại do người đó đứng tên tài khoản)*:
-
- c. Your private e-mail address that the restrained person cannot use:
Địa chỉ email cá nhân của quý vị mà người bị giới hạn không thể dùng:
-
- d. Your mailing address that the restrained person cannot use or get to:
Địa chỉ gửi thư qua đường bưu điện của quý vị mà người bị giới hạn không thể dùng hoặc nhận thư:
-

SEND the Order Transferring Wireless Phone Account AND THIS FORM to the Wireless Carrier
GỬI Lệnh Chuyển Giao Tài Khoản Điện Thoại Không Dây VÀ BIỂU MẪU NÀY đến Hãng Dịch Vụ Không Dây

To find out where to send these forms, go to the Tennessee Secretary of State's website at: <https://tnbear.tn.gov/Ecommerce/FilingSearch.aspx> and search for your service provider. The account(s) CANNOT be transferred to you if you do not send these forms to the service provider.

Để tìm được thông tin về nơi gửi các biểu mẫu này, truy cập trang web của Bộ Ngoại Giao Tiểu Bang Tennessee tại: <https://tnbear.tn.gov/Ecommerce/FilingSearch.aspx> hoặc tìm kiếm nhà cung cấp dịch vụ của quý vị. KHÔNG THỂ chuyển giao (các) tài khoản cho quý vị nếu quý vị không gửi các biểu mẫu này đến nhà cung cấp dịch vụ.

ATTN: Wireless Provider: *Pursuant to Tennessee Code Annotated 36-3-627, the person's contact information listed in #3 above is **CONFIDENTIAL** and must not be disclosed to the person listed in #2.

LƯU Ý: Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Không Dây: *Căn cứ vào Bộ Luật Tennessee Được Chú Giải 36-3-627, thông tin liên lạc của cá nhân có tên ở phần số 3 ở trên là thông tin **BẢO MẬT** và bắt buộc không được tiết lộ cho cá nhân có tên ở phần số 2.

*Provider shall notify requesting party if Provider cannot operationally or technically effectuate this order due to certain circumstances, including when: the account holder has already terminated the account; differences in network technology prevent the functionality of a device on the network; or there are geographic or other limitations on network or service availability,

*Nhà Cung Cấp sẽ thông báo cho bên yêu cầu nếu Nhà Cung Cấp không thể thực hiện được lệnh này về mặt vận hành hoặc kỹ thuật do những tình huống nhất định, bao gồm cả khi: người đứng tên tài khoản đã đóng tài khoản; những khác biệt trong công nghệ mạng lưới chặn một thiết bị không hoạt động đúng chức năng trên mạng lưới; hoặc có những giới hạn về địa lý hoặc giới hạn khác liên quan đến sự sẵn có của mạng lưới hoặc dịch vụ.